

Егошина Надежда Гермогеновна

канд. пед. наук, доцент кафедры английской филологии

Бурлаченко Степан Дмитриевич

студент факультета иностранных языков, 4 курс

ФГБОУ ВПО «Марийский государственный университет»

г. Йошкар-Ола, Республика Марий Эл

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Аннотация: в статье поднимается тема необходимости использования современных информационных и коммуникационных технологий в обучении иностранному языку.

Современные информационные и коммуникационные технологии позволяют решить ряд педагогических задач, направленных на активизацию учебной деятельности и развития культуры самостоятельной работы учеников. Необходимость использования современных ИКТ обусловлена также непрерывным увеличением объема информации, который нужно изучать и перерабатывать в ходе обучения. Основным преимуществом использования ИКТ в обучении иностранному языку является перенесение акцентов с традиционных вербальных способов передачи информации на аудиовизуальные способы.

Привлечение фильмов на DVD носителях или на сайтах Интернет в качестве видео поддержки на занятиях способствует развитию навыков аудирования, чтения и говорения [2, с.20]. Видеофрагменты можно задействовать на всех этапах работы с художественным текстом:

- на этапе предречевых упражнений или дотекстовом этапе;
- на текстовом этапе, включающем контроль понимания содержания, контроль понимания важных деталей текста;
- на послетекстовом этапе, включающем упражнения, направленные на развитие продуктивных умений в устной и письменной речи (беседы на основе прочитанного / просмотренного, творческая работа и т.д.)

В качестве примера рассмотрим использование видеофрагмента «Arthur and Rascal» (эпизод 6) к учебнику «Spotlight – 3» [1, с. 120].

Примерами заданий для дотекстовой работы могут быть следующие:

- Look at the title of the film. What do you think it is about?
- Rascal and Arthur are going to have a picnic. What food do you think they are going to eat?
- Do you think they are ready to invite the Cat?
- Do you think the picnic will be a success?

Для работы с текстом можно использовать такие задания, как:

– Просмотрите фрагмент фильма и подчеркните услышанные выражения на карточке:

1. It's hot! It's windy! It's sunny! It's cold! It's foggy!
2. Sandwiches. Potatoes. Burgers. Sausages. Cakes. Pies.
3. In the field. At home. At school. In the garden.
4. Yummy! Great! Awful! Terrible! Bad!

– Просмотрите фрагмент фильма и вставьте нужные слова и выражения:

1. What's Tricksy – (doing)?
2. Look! They are having – (a picnic) in the garden.
3. No – (food) for you today!
4. Our picnic. Yummy! – (chicken)!

– Просмотрите фрагмент фильма и ответьте на поставленные вопросы.

1. What is the weather like today?

2. What are the friends doing?

3. Does Rascal love picnics?

4. Do you like picnics? Why?

На послетекстовом этапе можно предложить выполнить следующие задания:

– Составьте диалог между персонажами в реалиях фильма (make up a dialogue between Rascal and Arthur about the picnic);

– Продублируйте героев на русский язык.

На заключительном занятии ученики защищают видеопроекты, создают (при помощи родителей) веб-страницы любимых персонажей мультильфильма.

Кроме видеофрагментов в электронное сопровождение указанного учебника английского языка входят:

– Слова и фразы, озвученные носителями языка, которые помогают запомнить не только написание и перевод слова, но и его произношение;

– Устойчивые выражения и примеры их употребления;

– Формы изучаемых слов, в том числе и формы неправильных глаголов;

– Специально разработанный англо-русский грамматический словарь, содержащий всё необходимое для изучения грамматики английского языка.

Особое внимание авторы курса и учителя-практики обращают на учебно-игровое приложение ABBYY® Lingvo Tutor, основной функцией которого является помочь школьников быстрее и легче запомнить лексический материал, предложенный учебником.

Центр научного сотрудничества «Интерактив плюс»

При работе с приложением ученику предлагается выбрать вид лексики, которую хотелось бы выучить либо повторить (активная или пассивная) и нужный раздел учебника. Ученик может выполнить 5 различных упражнений – «Знакомство» (упражнение позволяет увидеть слово, услышать его произношение и узнать перевод), «Мозаика» (необходимо установить соответствие между словом и его переводом), «Варианты» (необходимо выбрать правильный перевод к слову из списка предложенных вариантов), «Написание слова» (необходимо написать русский перевод к слову) и «Самопроверка» (необходимо самостоятельно вспомнить перевод слова). При окончании выполнения упражнений программа позволяет увидеть результаты – количество выученных слов и количество и список слов, с которыми были совершены ошибки в хотя бы одном из упражнений (рис. 1).

Словарь School (En–Ru) содержит всю лексику, встречающуюся в курсе Spotlight 3 из серии «Английский в фокусе». Практически ко всем лексическим единицам дана транскрипция, а произношение некоторых слов можно прослушать, нажав на соответствующую кнопку в словарной статье.

Словарь Proverbs (En–Ru) включает пословицы, поговорки и фразеологизмы на английском языке с их русским эквивалентом или объяснением их значения, в случае отсутствия последнего.

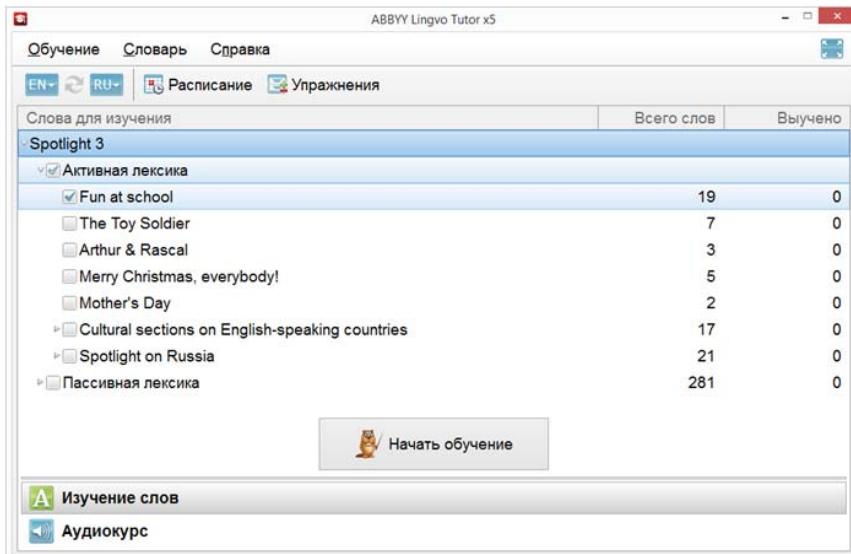


Рис. 1

Грамматический справочник Lingvo Grammar (En–Ru) содержит статьи двух типов. Одни статьи имеют названия грамматических терминов (например, Present continuous) и описывают то, или иное грамматическое явление английского языка, другие статьи имеют в своем названии словарные лексемы со сложным грамматическим поведением (например, most) и представляют собой описание грамматического поведения определенного слова. Оба вида статей содержат примеры на английском языке с русским переводом.

Таким образом, использование современных информационных технологий в учебном процессе позволяет повысить качество усвоения учебного материала и усилить образовательный эффект, так как дает преподавателям дополнительные возможности для построения индивидуальных образовательных технологий обучающихся. Применение информационных технологий позволяет реализовать дифференцированный подход к ученикам с разным уровнем готовности к обучению.

Список литературы

1. Английский язык. 3 класс: учеб. для общеобразовательных организаций / Н.И. Быкова, Д. Дули, М.Д. Постолова, В. Эванс. – М.: Express Publishing: Просвещение, 2013. – 178 с.: ил. – (Английский в фокусе).
2. Барменкова, О.И. Видеозанятия в системе обучения иностранной речи // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 3. – С. 20–23.
3. Возможности применения информационных и коммуникационных технологий в открытом образовании. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ido.rudn.ru/Open/ikt/3.htm#3.3.1>